



Vorlage KuSA\_28/2006  
zur öffentlichen Sitzung des  
Kultur- und Schulausschusses  
am 17.11.2006

mit 9 Anlagen

An die  
Mitglieder  
des Kultur- und Schulausschusses

## **Auslands- und Kreispartnerschaftsbeziehungen des Landkreises Sachstandsbericht 2006**

Der Kultur- und Schulausschuss hat am 3. April 2006 das Jahresprogramm 2006 der Auslands- und Kreispartnerschaftsbeziehungen des Landkreises beraten und einstimmig beschlossen.

Die folgenden Erläuterungen geben Auskunft über die im Jahr 2006 realisierten Begegnungen:

### **I. Israel – Oberes Galiläa**

Im April hatten wir die Hoffnung, dass zahlreiche Begegnungen zwischen israelischen und deutschen Jugendlichen zustande kommen. Die Erwartungen haben sich erfüllt. Trotz des Libanon Krieges gab es so viele Jugendbegegnungen wie selten zuvor. Für den Kreistag und die Verwaltung war es wichtig, dass die Kontakte zu den Freunden in Israel auch in schwierigen Zeiten weiter gepflegt werden und wir die Partnerschaft vor allem mit Begegnungen von jungen Menschen fortsetzen. Im Jahr 2006 kamen vier deutsch-israelische Jugendbegegnungen der Schulen zustande. Es bleibt abzuwarten, wie sich die schwierige Lage weiter entwickelt.

#### **1. Jugendbegegnungen**

##### **Gymnasium Gerlingen**

2006 war geplant, dass die Gerlinger Schülerinnen und Schüler im Herbst erstmals wieder ins Obere Galiläa reisen. Doch wegen des Libanon Krieges musste das Gerlinger Gymnasium die Reise absagen. Die Reise soll im Februar 2007 nachgeholt werden.

### Robert-Franck-Schule

16 Schülerinnen und Schüler der Robert-Franck-Schule waren vom **26.02. bis 08.03.2006** zu Gast in ihrer Partnerschule Anne Frank School im Kibbuz Sasa . Vom **15.07. bis 25.07.2006** waren 10 israelischen Schülerinnen und Schüler zu Gast im Landkreis Ludwigsburg. Am 22.07.06 besuchten sie das Landratsamt Ludwigsburg (Berichte siehe Anlage 1).

### Gymnasium im Ellental I

Schülerinnen und Schüler des Ellental Gymnasiums Bietigheim-Bissingen haben vom **20.04. bis 01.05.2006** ihre Partnerschule Eynot Yarden besucht. Ein Gegenbesuch fand vom **14.10. bis 23.10.2006** statt. Am 19.10.06 besuchten die Gäste gemeinsam mit ihren Gastgebern das Landratsamt (Berichte siehe Anlage 2).

## **2. Pädagogisch-Kulturelles Centrum Ehemalige Synagoge Freudental (PKC)**

FAIR PLAY war ein Projekt des Pädagogisch-Kulturellen Centrum Ehemalige Synagoge Freudental, das vom **27. Juni bis 8. Juli 2006** in Freudental stattfand. Es wurde von jüdischen und arabischen Experten aus Israel vorbereitet. Die Jugendlichen aus Israel kamen aus jüdischen, muslimischen und christlichen Familien.

FAIR PLAY hat das Ziel, persönliche Beziehungen zwischen jüdischen und arabischen Jugendlichen in Israel zu fördern und den partnerschaftlichen Dialog zu unterstützen. Es fanden Exkursionen, Vorträge, Seminar mit Gruppenarbeiten, Sport, Musik, Film und Diskussionen statt. Das Programm ermöglichte intensive Begegnungen und gegenseitiges Verständnis. Demokratische Einstellungen und Verhaltensweisen sollten gestärkt und das Recht auf Freiheit und Würde vermittelt werden. Dies ist bei den Begegnungen gelungen.

Am 5. Juli 2006 besuchte Chairman Valency die arabisch-israelische Gruppe im PKC Freudental (siehe Anlage 3).

FAIR PLAY möchten wir auch in den Jahren 2007 und 2008 fortsetzen.

## **II. Ungarn – Komitat Pest**

### **1. Jugendbegegnungen**

#### **1.1 Sportkreisjugend Ludwigsburg e.V.**

Bereits im Jahr 2005 haben - wie in den Vorjahren - 20 Kinder und Jugendliche aus dem Komitat Pest an einer Freizeit der Sportkreisjugend Ludwigsburg in Untersteinbach teilgenommen.

Auch in diesem Jahr waren vom **20. August bis 2. September 2006** 23 Teilnehmer aus dem Komitat Pest bei der Freizeit der Sportkreisjugend in Pfdelbach-Untersteinbach.

Am 22. August besuchte Landrat Dr. Haas das Ferienlager (siehe Anlage 4).

Im Gegenzug waren 20 Jugendliche von der Sportkreisjugend Ludwigsburg auf Einladung des Komitates Pest vom **3. bis 10. August 2006** in Zamárdi und im Anschluss bis **14. August 2006** in Budapest.

Der Landkreis unterstützt diese regelmäßigen Jugendbegegnungen.

## **1.2 dsv- Jugendcamp**

Der Präsident des Komitates Pest und Herr Landrat Dr. Rainer Haas übernahmen gemeinsam die Schirmherrschaft beim dsv-Jugendcamp zur EM- Schwimmmeisterschaft in Budapest (siehe Anlage 5).

## **1.3 Schüleraustausch des Friedrich-List-Gymnasiums in Asperg mit dem Gymnasium Monor im Komitat Pest**

Das Friedrich-List-Gymnasium in Asperg war vom **24.09. bis 30.09.06** mit 10 Schülerinnen und Schülern der 11. Klasse eine Woche in Monor. Ein Gegenbesuch der Ungarn fand vom **14.10. bis 22.10.06** in Asperg statt.

## **2. Naturschutz**

### **2.1 Jugendnaturschutzcamp in Ludwigsburg und im Tápió-Gebiet**

Die Jugendnaturschutzcamps, bei denen die teilnehmenden Jugendlichen praktische Naturschutzarbeit leisten und Land, Leute und Kultur kennen lernen sollen, sind inzwischen zu einer guten Tradition geworden. Im Jahr 2005 waren 20 Jugendliche und zwei Betreuer aus dem Komitat Pest im Landkreis Ludwigsburg zu Besuch und leisteten eine gute Naturschutzarbeit.

Im Gegenzug waren in der Zeit vom **4. bis 11. Juni 2006** 20 Jugendliche im Alter zwischen 14 und 20 Jahren aus dem Landkreis Ludwigsburg zu Besuch im Komitat Pest (siehe Anlage 6).

### **III. Chemnitzer Land – Sachsen**

#### **1. Jugendbegegnungen**

Die „Mobile Jugendarbeit“ des Landkreises veranstaltet regelmäßig im Mai ein Fußballturnier, an dem seit 2003 auch Jugendliche aus dem Landkreis Chemnitzer Land teilnahmen.

In diesem Jahr fand das Turnier am **13. Mai 2006** statt. Wieder waren Jugendliche aus Sachsen mit dabei (siehe Anlage 7).

### **IV. Yichang – China**

#### **1. Besuch einer Delegation aus Yichang vom 25. bis 27. Juli 2006**

Eine Delegation aus Yichang war vom **25. bis 27. Juli 2006** zu Gast im Landkreis Ludwigsburg (Programm siehe Anlage 8). Die Delegation besuchte das Klinikum und die Industrie- und Handelskammer, bei der sich der Landkreis Ludwigsburg als Wirtschaftsstandort präsentierte.

Die Schülerin Zhang Daiwei aus Yichang ist zur Zeit für ein Jahr in der Internationalen Klasse des Friedrich Schiller Gymnasiums in Marbach.

### **V. Sonstiges**

#### **1. Spätlingsmarkt**

Wir haben unsere Freunde aus dem In- und Ausland mit kulinarischen Köstlichkeiten und Handwerkserzeugnissen beim zehnten Spätlingsmarkt vom **06. bis 11. November 2006** im Landkreis Ludwigsburg begrüßt und willkommen geheißen.

#### **2. Europäischer Wettbewerb 2006**

Der 53. Europäische Wettbewerb der Schulen 2006 stand unter dem Motto „Vielfalt entdecken - Partnerschaft leben“.

Im Rahmen des Europäischen Wettbewerbs 2006 haben wir wieder ein zusätzliches Quiz zum Thema Europa an alle weiterführenden Schulen im Landkreis angeboten. Dank der Unterstützung durch die Kreissparkasse Ludwigsburg konnten wir wieder attraktive Preise, z.B. eine Reise mit einer Besichtigung des Europaparlamentes in Straßburg, zur Verfügung stellen. Die Preisverleihung fand im Anschluss an die Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 17.05.2006 statt.

### **3. Neckarkunst**

Am 20. Mai 2006 wurde die Ausstellungseröffnung Neckarkunst aufgrund des tragischen Unfalltodes des ungarischen Künstlers Mihály Gubis verschoben. 27 Künstlerinnen und Künstler sowohl aus dem Landkreis als auch je zwei Künstler aus Israel, China, Ungarn und Italien zeigten ihre Arbeiten am Flussufer.

Die Eröffnung fand am 7. Oktober 2006 mit einer Schifffahrt entlang des Neckars statt.

Frau Tecla Rondi (Provinz Bergamo) eröffnete am Abend davor die Manzù Ausstellung im Kreishaus (siehe Anlage 9).

### **4. Stallwächterparty in Berlin**

Am 6. und am 7. Juli 2006 fand die Stallwächterparty in Berlin statt. Wir hatten u.a. auch Vertreter aus unseren Partnerlandkreisen eingeladen. Es kamen Chairman Valency, Presidente Bettoni, Professore Barzanò, Président de la Verpillière und der französische Generalkonsul in Stuttgart Herr Dr. Reynaud.

### **Beschlussvorschlag:**

Kenntnisnahme